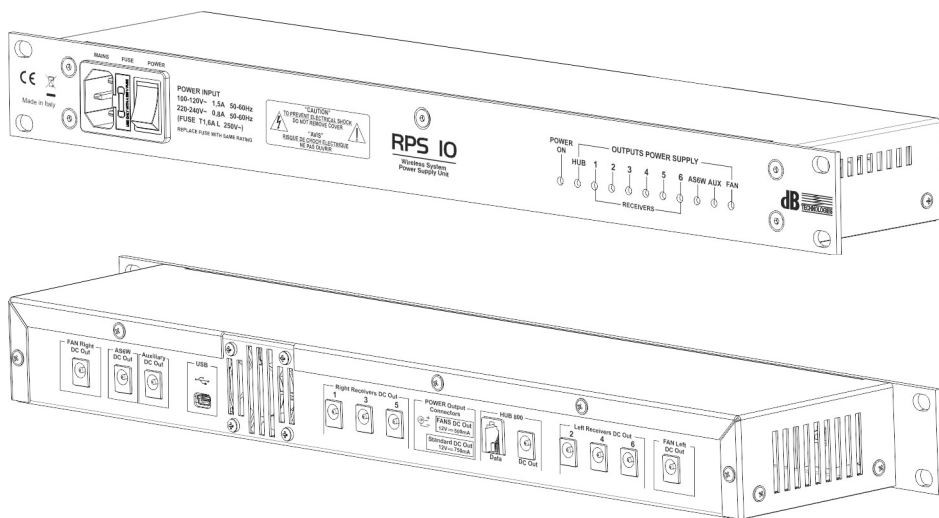


RPS 10

WIRELESS SYSTEM POWER SUPPLY UNIT



MANUALE D'USO – Sezione 1

USER MANUAL - Section 1

BEDIENUNGSANLEITUNG - Abschnitt 1

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - Section 1

Le avvertenze nel presente manuale devono essere osservate congiuntamente al "Manuale d'uso - Sezione 2".

The warnings in this manual must be observed together with the "User Manual - Section 2".

Die Warnungen in diesem Handbuch müssen in Verbindung mit der "Bedienungsanleitung - Abschnitt 2" beobachtet werden.

Les avertissements dans ce manuel doivent être respectés en collaboration avec le "Caracteristiques Techniques - Section 2".

dB TECHNOLOGIES

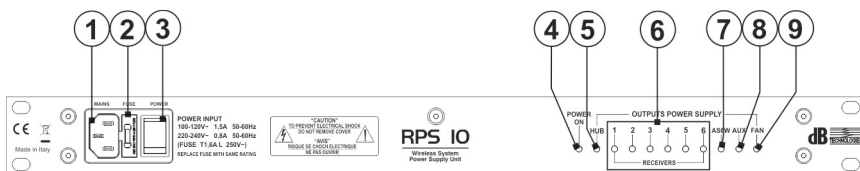
CE

1 DESCRIZIONE

L' RPS 10 è un alimentatore intelligente in grado di fornire l'alimentazione (12V) a più dispositivi presenti nel sistema Touring Rack, garantendo protezione dalle sovracorrenti su ogni singola uscita. L' RPS10 è stato sviluppato per funzionare insieme all'HUB800, dal quale è possibile controllarne lo stato di funzionamento ed intervenire abilitando o disabilitando le singole uscite di alimentazione separatamente.

2 COMANDI E FUNZIONI

2.1 PANNELLO FRONTALE



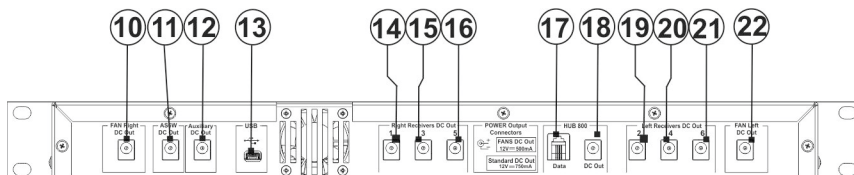
- 1) Presa di rete “MAINS”
Consente la connessione del cavo di alimentazione fornito in dotazione.



L'RPS10 è un apparato di costruzione in Classe I e come tale deve essere collegato ad una presa di rete di alimentazione provvista del collegamento alla terra di protezione.

- 2) **Portafusibile “FUSE”**
Alloggio per fusibile di rete. Sostituire solo con fusibile di valore identico!
- 3) **Interruttore generale “POWER”**
Interruttore generale per l'accensione e lo spegnimento del dispositivo.
- 4) **Indicatore di alimentazione generale “POWER ON”**
Questo indicatore luminoso si illumina di colore verde ad indicare che il dispositivo è alimentato.
- 5) **Indicatore di alimentazione “HUB”**
Questo indicatore luminoso si illumina di colore rosso ad indicare che il dispositivo HUB 800 collegato all'RPS10 è alimentato.
- 6) **Indicatori di alimentazione ricevitori**
Questi indicatori luminosi si illuminano di colore rosso ad indicare quando i ricevitori MOVING D-R collegati all'RPS 10 sono alimentati.
- 7) **Indicatore di alimentazione “AS6W”**
Questo indicatore luminoso si illumina di colore rosso ad indicare che il dispositivo AS6W collegato all'RPS10 è alimentato.
- 8) **Indicatore di alimentazione “AUX”**
Questo indicatore luminoso si illumina di colore rosso ad indicare che il dispositivo Ausiliario (Auxiliary) collegato all'RPS10 è alimentato.
- 9) **Indicatore di alimentazione “FAN”**
Questo indicatore luminoso si illumina di colore rosso ad indicare che le ventole sono in funzione.

2.2 PANNELLO POSTERIORE



- 10) **Connettore di uscita alimentazione “Fan DC Out”**
 Presa per l'alimentazione di una ventola supplementare presente sul sistema Touring Rack.
- 11) **Connettore di uscita alimentazione “AS6W DC Out”**
 Presa per l'alimentazione dell'antenna splitter AS6W.
- 12) **Connettore di uscita alimentazione “Auxiliary DC Out”**
 Presa per l'alimentazione di un dispositivo ausiliario opzionale.
- 13) **Connettore “USB”**
 Connettore Mini USB da utilizzare esclusivamente per l'aggiornamento firmware dell'RPS10.
- 14) **Connettore di uscita alimentazione Ricevitore 1**
 Presa per l'alimentazione del ricevitore MOVING D-R numero 1.
- 15) **Connettore di uscita alimentazione Ricevitore 3**
 Presa per l'alimentazione del ricevitore MOVING D-R numero 3.
- 16) **Connettore di uscita alimentazione Ricevitore 5**
 Presa per l'alimentazione del ricevitore MOVING D-R numero 5.
- 17) **Connettore “HUB 800 Data”**
 Connettore RJ 11 per la comunicazione dati con l'HUB 800.
- 18) **Connettore di uscita alimentazione “HUB 800”**
 Presa per l'alimentazione dell'HUB 800.
- 19) **Connettore di uscita alimentazione Ricevitore 2**
 Presa per l'alimentazione del ricevitore MOVING D-R numero 2.
- 20) **Connettore di uscita alimentazione Ricevitore 4**
 Presa per l'alimentazione del ricevitore MOVING D-R numero 4.
- 21) **Connettore di uscita alimentazione Ricevitore 6**
 Presa per l'alimentazione del ricevitore MOVING D-R numero 6.
- 22) **Connettore di uscita alimentazione “Fan DC Out”**
 Presa per l'alimentazione di una ventola supplementare presente sul sistema Touring Rack.

3 FUNZIONAMENTO

3.1 ACCENSIONE

Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla rete e alla presa VDE (Mains) (1) presente sul frontale dell'RPS10.

Accendere l'RPS 10 azionando l'interruttore "Power" (3), tutte le uscite vengono immediatamente abilitate, i led di stato si accendono in sequenza.

3.2 SPEGNIMENTO

Spegnere l'apparato riportando l'apposito interruttore in posizione "0" (off), scollegare il cavo di alimentazione dall'apparato.

3.3 SEGNALAZIONE DI ALLARME

Nel normale funzionamento i led rimangono accesi fissi.

Nel caso in cui si verifichi un corto circuito su una delle alimentazioni, l'uscita interessata viene automaticamente disabilitata ed il relativo led inizia a lampeggiare una volta al secondo.

La segnalazione di allarme viene inviata anche all'HUB 800 (qualora sia presente) e visualizzata sul menu principale.

Per la riparazione del guasto contattare un centro assistenza autorizzato dBTechnologies.

4 AGGIORNAMENTO FIRMWARE



Per aggiornare il firmware dell'alimentatore RPS10, è necessario avere installato sul PC il software "dB RouterView" scaricabile dal sito internet www.dbtechnologies.com nella sezione downloads del DWS 800.

Il programma è autoinstallante.

Con L'RPS10 spento collegare il PC alla presa USB (13).

Avviare il software di configurazione del sistema DWS 800 e accendere l'RPS10.

Quindi seguire la procedura:

File  Firmware Update  Load

Durante la fase di caricamento del nuovo firmware i led presenti sul pannello dell'RPS10 si illuminano e si spengono scorrendo uno di seguito all'altro. A procedura terminata i led rimangono accesi fissi e l'RPS 10 torna al normale funzionamento.

Nota. Accertarsi di caricare il firmware corretto sul dispositivo. Il caricamento di un firmware errato potrebbe provocare il malfunzionamento del dispositivo.

5 SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione	10-120 Vac ,5A 50/60Hz 220-240 Vac 0,8A 50/60Hz
Alimentazione uscita ventole	2Vcc 500 mA
Alimentazione uscite standard	2Vcc 750 mA
Range di temperatura	10°C / +50°C
Dimensioni	1 unità rack
Peso	1,6 Kg

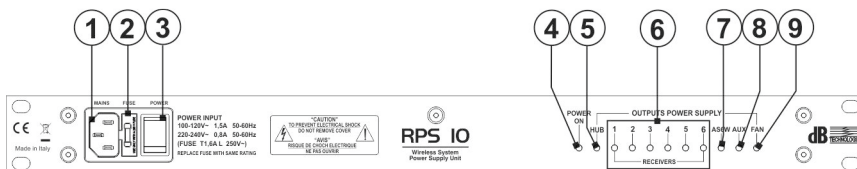
1 DESCRIPTION

RPS 10 is an intelligent Power Supply Unit which can provide power supply (12V) to multiple devices on a Touring Rack system, ensuring overcurrent protection on each output.

RPS10 has been developed to work with HUB800, from which it is possible to check the operating status and intervene enabling or disabling the single supply outputs separately.

2 COMMANDS AND FUCTIONS

2.1 FRONT PANEL



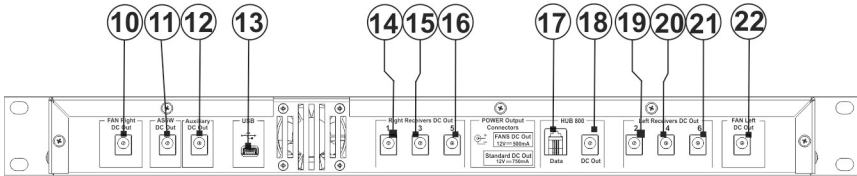
- 1) **MAINS SOCKET “MAINS”**
Allows connection of power cord supplied.



RPS10 is an equipment with Class I construction and for his functioning must be connected to a mains socket outlet with a protective earth connection.

- 2) **Fuse Holder “FUZE”**
Mains fuse housing. Replace only with identical value.
- 3) **General Power switch “POWER”**
General power switch to switch the device on or off.
- 4) **“POWER ON” General power indicator**
This light glows green to indicate that the device is powered.
- 5) **“HUB” Power indicator**
This indicator light glows red to indicate that the device HUB800, connected to RPS10, is powered.
- 6) **Receivers power indicator**
These lights glows in red to indicate when the MOVING D R receivers, connected to the RPS10, are powered.
- 7) **“AS6W” Power indicator**
This indicator light glows red to indicate that the device AS6W, connected to RPS10, is powered.
- 8) **“AUX” Power indicator**
This indicator light glows red to indicate that the Auxiliary device, connected to RPS10, is powered.
- 9) **“FAN” Power indicator**
This indicator light glows red to indicate that fans are running.

2.2 REAR PANEL



- 10) **“Fan DC Out” Power output connector**
Socket for the power supply of an additional fan placed on the Touring Rack system.
- 11) **Power output connector “AS6W DC Out”**
Socket for AS6W antenna splitter power supply.
- 12) **Power output connector “Auxiliary DC Out”**
Socket for auxiliary device optional power supply.
- 13) **“USB” Connector**
Mini USB connector to be used exclusively for the RPS10 firmware's update.
- 14) **Receiver 1 Power output connector**
Socket for MOVING D R receiver number 1 power supply.
- 15) **Receiver 3 Power output connector**
Socket for MOVING D R receiver number 3 power supply.
- 16) **Receiver 5 Power output connector**
Socket for MOVING D R receiver number 5 power supply.
- 17) **“HUB 800 Data” Connector**
RJ 11 connector for data communication with HUB 800.
- 18) **“HUB 800” Power output connector**
Socket for HUB 800 power supply.
- 19) **Receiver 2 Power output connector**
Socket for MOVING D R receiver number 2 power supply.
- 20) **Receiver 4 Power output connector**
Socket for MOVING D R receiver number 4 power supply.
- 21) **Receiver 6 Power output connector**
Socket for MOVING D R receiver number 6 power supply.
- 22) **“Fan DC Out” Power output connector**
Socket for the power supply of an additional fan placed on the Touring Rack system.

3 OPERATIONS

3.1 STARTUP

Connect the power cord supplied to the mains network and to VDE socket (Mains) (1) placed on the front panel of RPS10.

Turn on the RPS 10 by the “Power” switch (3), all outputs are immediately enabled, the LED status will light up in sequence.

3.2 SHUT DOWN

Shut down the equipment by taking back the power switch to "0" (off) position, disconnect the power cord from the device.

3.3 ALARM SIGNALING

In normal operation the LEDs remain permanently on.

If a short circuit occurs on one of supplies, the related output is automatically disabled and its LED will blink once per second.

The alarm signal is also sent to HUB 800 (if present) and displayed on the main menu.

For fault repair, contact an authorized dBTechnologies service center.

4 FIRMWARE UPDATING



To update the RPS10 firmware, it is necessary to install on a PC the "dB RouterView" software, downloadable from website www.dbtechnologies.com from DWS 800 downloads sect.

The program is self-installing.

With RPS10 switched off, connect the PC to USB socket (13).

Start the software configuration of the DWS 800 system and turn on the RPS10.

Then follow the steps:

File  Firmware Update  Load

During the loading process of the new firmware, the LED of RPS10 panel lights on and off sliding one after the other. When the procedure is finished the LED will remain on constantly and RPS 10 returns to normal operation.

Note. Make sure to load the correct firmware on the device. Uploading a wrong firmware may cause device malfunctions.

5 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	10-120 Vac ,5A 50/60Hz 220-240 Vac 0,8A 50/60Hz
Fans output power supply	2Vcc 500 mA
Standard output power supply	2Vcc 750 mA
Temperature range	10°C / +50°C
Dimensions	1 rack unit
Weight	1,6 Kg

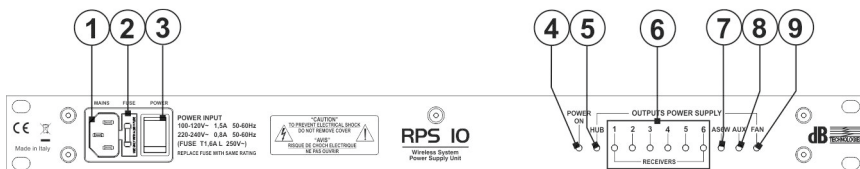
1 BESCHREIBUNG

RPS 10 ist ein intelligentes Netzgerät zur Speisung (12V) mehrerer im Touring Rack vorhandener Vorrichtungen und gewährleistet an jedem Ausgang Schutz vor Überströmen.

RPS10 wurde für den Betrieb mit HUB800 entwickelt, von wo aus der Betriebsstatus kontrolliert und die einzelnen Speiserausgänge de-/aktiviert werden können.

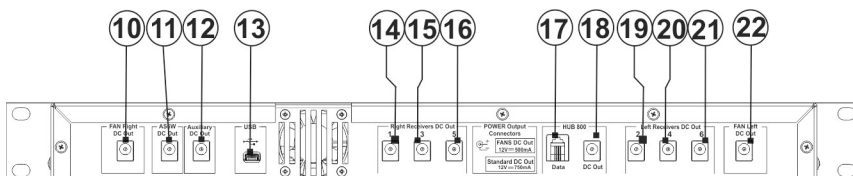
2 BEDIENUNGEN UND FUNKTIONEN

2.1 VORDERES PANEEL



- 1) **Netzsteckdose "MAINS"**
Erlaubt den Anschluss des mitgelieferten Versorgungskabels.
- ⚠ **RPS10 ist ein Gerät der Klasse I und muss als solches mit einer geerdeten Stromversorgung verbunden werden.**
- 2) **Sicherungskasten "FUSE"**
Aufnahme für die Netz-Sicherung Nur mit identischen Sicherungen austauschen!
- 3) **Hauptschalter "POWER"**
General power switch to switch the device on or off.
- 4) **"POWER ON" General power indicator**
Hauptschalter zur Ein-/Ausschaltung der Vorrichtung.
- 5) **Anzeige der Stromversorgung "HUB"**
Diese Anzeige leuchtet rot, um anzuzeigen, dass die Vorrichtung HUB 800 mit RPS10 verbunden ist und gespeist wird.
- 6) **Anzeigen der Stromversorgung der Empfänger**
Diese Anzeigen leuchten rot, um anzuzeigen, dass die Empfänger MOVING D-R mit RPS10 verbunden ist und gespeist werden.
- 7) **Anzeige der Stromversorgung "AS6W"**
Diese Anzeige leuchtet rot, um anzuzeigen, dass die Vorrichtung AS6W mit RPS10 verbunden ist und gespeist wird.
- 8) **Anzeige der Stromversorgung "AUX"**
Diese Anzeige leuchtet rot, um anzuzeigen, dass die Zusatzvorrichtung (Auxiliary) mit RPS10 verbunden ist und gespeist wird.
- 9) **Anzeige der Stromversorgung "FAN"**
Diese Anzeige leuchtet rot, um anzuzeigen, dass die Lüfter in Betrieb sind.

2.2 HINTERES PANEEL



- 10) **Anschluss Speiserausgang “Fan DC Out”**
Steckdose zur Speisung eines zusätzlichen Lüfters im Touring Rack System.
- 11) **Anschluss Speiserausgang “AS6W DC Out”**
Steckdose zur Speisung der Splitter-Antenne AS6W.
- 12) **Anschluss Speiserausgang “Auxiliary DC Out”**
Steckdose zur Speisung einer zusätzlichen optionalen Vorrichtung.
- 13) **“USB”-Steckverbinder**
Mini USB-Anschluss nur für die Firmwareaktualisierung von RPS10.
- 14) **Anschluss Speiserausgang Empfänger 1**
Steckdose zur Speisung des Empfängers MOVING D-R Nummer 1.
- 15) **Anschluss Speiserausgang Empfänger 3**
Steckdose zur Speisung des Empfängers MOVING D-R Nummer 3
- 16) **Anschluss Speiserausgang Empfänger 5**
Steckdose zur Speisung des Empfängers MOVING D-R Nummer 5
- 17) **Anschluss “HUB 800 Data”**
RJ 11 connector for data communication with HUB 800.
- 18) **Anschluss Speiserausgang “HUB 800”**
Steckdose Speisung HUB 800.
- 19) **Anschluss Speiserausgang Empfänger 2**
Steckdose zur Speisung des Empfängers MOVING D-R Nummer 2.
- 20) **Anschluss Speiserausgang Empfänger 4**
Steckdose zur Speisung des Empfängers MOVING D-R Nummer 4.
- 21) **Anschluss Speiserausgang Empfänger 6**
Steckdose zur Speisung des Empfängers MOVING D-R Nummer 6.
- 22) **Anschluss Speiserausgang “Fan DC Out”**
Steckdose zur Speisung eines zusätzlichen Lüfters im Touring Rack System

3 BETRIEB

3.1 EINSCHALTEN

Verbinden Sie das beiliegende Netzkabel mit dem Netz und der VDE-Steckdose (Mains) (1) an der Vorderseite des RPS10.

Schalten Sie den RPS 10 am Schalter "Power" (3) ein, alle Ausgänge werden sofort gespeist, die Status-LEDs schalten nacheinander ein.

3. AUSSCHALTEN

Schalten Sie das Gerät durch Einstellen des entsprechenden Schalters auf "0" (off), trennen Sie das Netzkabel des Gerätes.

3.3 ALARMHINWEISE

Bei Normalbetrieb leuchten die LEDs.

Bei einem Kurzschluss an einem der Speiser wird der Ausgang automatisch deaktiviert und die entsprechende LED blinkt einmal pro Sekunde.

Der Alarmhinweis wird auch an den HUB 800 gesendet (wo vorhanden) und im Hauptmenü angezeigt.

Zur Behebung des Fehlers einen autorisierten Kundendienst von dBTechnologies verständigen.

4 AKTUALISIERUNG DER FIRMWARE



Zur Aktualisierung der Firmware des Netzgeräts RPS10 muss die Software "dB RouterView" auf dem PC installiert werden, die auf der Internetseite www.dbtechnologies.com im Downloadbereich von DWS 800 erhältlich ist.

Das Programm installiert sich selbsttätig.

Bei abgeschaltetem RPS10 den PC mit dem USB-Anschluss (13) verbinden.

Die Konfigurationssoftware des DWS 800 laden und den RPS10 einschalten.

Dem Ablauf folgen:

File  Firmware Update  Load

Während der Übertragung der neuen Firmware leuchten die LEDs auf dem Paneel des RPS10 und schalten nacheinander aus. Nach Abschluss leuchten die LEDs und RPS 10 kehrt in den Normalbetrieb zurück.

Hinweis. Stellen Sie sicher, dass sie die richtige Software auf das Gerät laden. Eine falsche Firmware kann zu Fehlfunktionen der Vorrichtung führen.

5 TECHNISCHE DATEN

Versorgung	10-120 Vac ,5A 50/60Hz 220-240 Vac 0,8A 50/60Hz
Fans Ausgangsstromversorgung	2Vcc 500 mA
Standard-Ausgabe Stromversorgung	2Vcc 750 mA
Temperaturbereich	10°C / +50°C
Ausmaße	1 rack unit
Gewicht	1,6 Kg

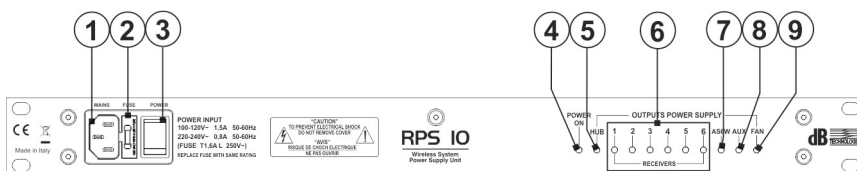
1 DESCRIPTION

Le RPS 10 est un alimentateur intelligent capable de fournir l'alimentation (12V) à plusieurs dispositifs présents dans le système Touring Rack mais aussi de garantir une protection contre les surintensités sur chacune des sorties.

Le RPS10 a été développé pour pouvoir fonctionner avec le HUB800, lequel permet de contrôler son état de fonctionnement et d'intervenir en activant ou en désactivant chacune des sorties d'alimentation, séparément.

2 COMMANDES ET FONCTIONS

2.1 PANNEAU FRONTAL



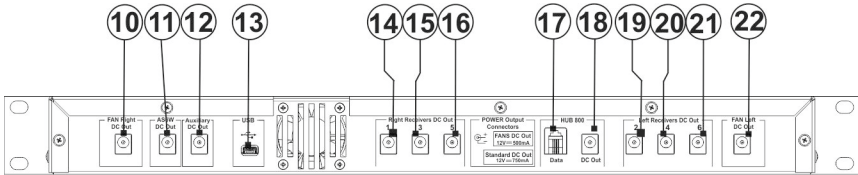
- 1) **Prise de réseau “MAINS”**
Permet la connexion du câble d'alimentation fourni de série.



Le RPS10 est un appareil de construction de Classe I et, en tant que tel, il doit être connecté à une prise de réseau d'alimentation pourvue d'un branchement de protection vers la terre.

- 2) **Porte-fusibles “FUSE”**
Logement pour fusible de réseau. Ne remplacer qu'avec le même type de fusible!
- 3) **Interrupteur général “POWER”**
Interrupteur général pour la mise en route et l'extinction du dispositif.
- 4) **Indicateur d'alimentation générale “POWER ON”**
Cet indicateur lumineux s'illumine en vert pour indiquer que le dispositif est alimenté.
- 5) **Indicateur d'alimentation “HUB”**
Cet indicateur lumineux s'illumine en rouge pour indiquer que le dispositif HUB 800 connecté au RPS10 est alimenté.
- 6) **Indicateurs d'alimentation récepteurs**
Ces indicateurs lumineux s'illuminent en rouge pour indiquer le moment où les récepteurs MOVING D-R, connectés au RPS 10, sont alimentés. .
- 7) **Indicateur d'alimentation “AS6W”**
Cet indicateur lumineux s'illumine en rouge pour indiquer que le dispositif AS6W connecté au RPS10 est alimenté.
- 8) **Indicateur d'alimentation “AS6W”**
Cet indicateur lumineux s'illumine en rouge pour indiquer que le dispositif AS6W connecté au RPS10 est alimenté.
- 9) **Indicateur d'alimentation “FAN”**
Cet indicateur lumineux s'illumine en rouge pour indiquer que les ventilateurs sont en fonction.

2.2 PANNEAU ARRIÈRE



- 10) **Connecteur de sortie alimentation “Fan DC Out”**
Prise pour l’alimentation d’un ventilateur supplémentaire présent sur le système Touring Rack.
- 11) **Connecteur de sortie alimentation “AS6W DC Out”**
Prise pour l’alimentation de l’antenne splitter AS6W.
- 12) **Connecteur de sortie alimentation “Auxiliary DC Out”**
Prise pour l’alimentation d’un dispositif auxiliaire en option.
- 13) **Connecteur “USB”**
Connecteur Mini USB à utiliser exclusivement pour la mise à jour du firmware du RPS10.
- 14) **Connecteur de sortie alimentation Récepteur 1**
Prise pour l’alimentation du récepteur MOVING D-R numéro 1.
- 15) **Connecteur de sortie alimentation Récepteur 3**
Prise pour l’alimentation du récepteur MOVING D-R numéro 3.
- 16) **Connecteur de sortie alimentation Récepteur 5**
Prise pour l’alimentation du récepteur MOVING D-R numéro 5.
- 17) **Connecteur “HUB 800 Data”**
Connecteur RJ 11 pour la communication de données avec le HUB 800.
- 18) **Connecteur de sortie alimentation “HUB 800”**
Prise pour l’alimentation du HUB 800.
- 19) **Connecteur de sortie alimentation Récepteur 2**
Prise pour l’alimentation du récepteur MOVING D-R numéro 2.
- 20) **Connecteur de sortie alimentation Récepteur 4**
Prise pour l’alimentation du récepteur MOVING D-R numéro 4.
- 21) **Connecteur de sortie alimentation Récepteur 6**
Prise pour l’alimentation du récepteur MOVING D-R numéro 6.
- 22) **Connecteur de sortie alimentation “Fan DC Out”**
Prise pour l’alimentation d’un ventilateur supplémentaire présent sur le système Touring Rack.

3 FONCTIONNEMENT

3.1 MISE EN MARCHÉ

Brancher le câble d’alimentation de série au réseau et à la prise VDE (Mains) (1) présent sur le frontal du RPS10.

3.2 EXTINCTION

Éteindre l’appareil en remettant l’interrupteur spécial en position “0” (off), débrancher le câble d’alimentation de l’appareil.

3.3 SIGNALISATION D'ALARMES

durant le normal fonctionnement, les led restent allumés fixes.

Si un court-circuit se produisait sur une des alimentations, la sortie intéressée sera automatiquement désactivée tandis que le led correspondant commencera à clignoter une fois par seconde.

La signalisation d'alarmes est également envoyée au HUB 800 (si présent) et affichée sur le menu principal.

Pour la réparation de la panne, contacter un centre d'assistance agréé par dBTechnologies..

4 MISE À JOUR FIRMWARE



Pour mettre à jour le firmware de l'alimentateur RPS10, il faut avoir installé le software "dB RouterView", sur le PC, téléchargeable à partir du site internet www.dbtechnologies.com dans la section downloads du DWS 800.

Le programme s'installe de lui-même.

Avec L'RPS10 éteint, connecter le PC à la prise USB (13).

Démarrer le software de configuration du système DWS 800 et allumer le RPS10.

Puis suivre la procédure:

File  Firmware Update  Load

Durant la phase de chargement du nouveau firmware, les led, présents sur le panneau du RPS10, s'illuminent et s'éteignent, en défilant, l'un après l'autre. Au terme de la procédure, les led restent allumés fixes et le RPS 10 revient à son fonctionnement normal.

Remarque. S'assurer de charger le bon firmware sur le dispositif. Le chargement d'un firmware erroné pourrait compromettre le bon fonctionnement du dispositif.

5 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation	10-120 Vac ,5A 50/60Hz 220-240 Vac 0,8A 50/60Hz
Sortie d'alimentation du ventilateur	2Vcc 500 mA
Norme sorties électriques	2Vcc 750 mA
Plage de température	10°C / +50°C
Dimensions	1 unité rack
Poids	1,6 Kg

Features, specification and appearance of products are subject to change without notice.

dBTechnologies reserves the right to make changes or improvements in design or manufacturing without assuming any obligation to change or improve products previously manufactured.



A.E.B. Industriale Srl

Via Brodolini, 8
Località Crespellano
40053 VALSAMOGGIA
BOLOGNA (ITALIA)

Tel +39 051 969870

Fax +39 051 969725

www.dbtechnologies.com
info@dbtechnologies-aeb.com